|  |  |
| --- | --- |
| KORELACIJSKA TABLICA / *CROSS REFERENCE LIST*  HRN EN ISO/IEC 17065:2013  (ISO/IEC 17065:2012; EN ISO/IEC 17065:2012) | |
|  | |
| Naziv i adresa  *Name and address* |  |
|  |

| **Red.**  **broj /** *Ord.*  *No*. | **Zahtjev norme /**  S*tandard requirement* | **Zahtjev** /  *Requirement* | **\*EA-2/17 M:2020** | **Zakoni,**  **Propisi** / *Legislation* | **Priručnik**  **za kvalitetu /** *Quality*  *manual* | **Postupci**  **sustava /**  *System*  *procedures* | **Radne upute /** *Work*  *instructions* | **Obrasci /**  *Forms* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4. OPĆI ZAHTJEVI / *GENERAL REQUIREMENTS* | | | | | | | | |
|  | **4.1 Pravna i ugovorna pitanja /**  *Legal and contractual matters* | 4.1.1 | R17.2 |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (e) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (f) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (g) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (h) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (i) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (j) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.2.2 (k) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.3.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.1.3.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.1 | R17.3  R17.4 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.2 | R17.3  R17.4  R17.5 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.3 | R17.3  R17.4  R17.5  R17.8 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.4 | R17.3  R17.4  R17.8 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.5 | R17.3  R17.4  R17.5 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.6 (a) | R17.3  R17.4 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.6 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.6 (c) |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.6 (d) |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.6 (e) |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.7 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.8 | R17.3  R17.4 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.9 | R17.3  R17.4 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.10 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.11 |  |  |  |  |  |
|  | 4.2.12 | R17.3  R17.4  R17.5 |  |  |  |  |  |
|  | **4.3 Odgovornost i financiranje /**  *Liability and financing* | 4.3.1 | R17.9 |  |  |  |  |  |
|  | 4.3.2 | R17.9  R17.6 |  |  |  |  |  |
|  | **4.4 Ne diskriminirajući**  **uvjeti /**  *Non-discriminatory conditions* | 4.4.1 | R17.6 c)  R27.2 |  |  |  |  |  |
|  | 4.4.2 |  |  |  |  |  |
|  | 4.4.3 |  |  |  |  |  |
|  | 4.4.4 | R27.2 |  |  |  |  |  |
|  | **4.5 Povjerljivost /** *Confidentiality* | 4.5.1 | R17.10 |  |  |  |  |  |
|  | 4.5.2 |  |  |  |  |  |
|  | 4.5.3 |  |  |  |  |  |
|  | **4.6 Javno dostupne informacije /**  Publicly available information | 4.6 (a) | R17.6(b) |  |  |  |  |  |
|  | 4.6 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 4.6 (c) |  |  |  |  |  |
|  | 4.6 (d) |  |  |  |  |  |
| **5. STRUKTURNI ZAHTJEVI /** *STRUCTURAL REQUIREMENTS* | | | | | | | | |
|  | **5.1 Organizacijski ustroj**  **i najviša uprava /**  *Organizational structure and top management* | 5.1.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.2 | R17.6(b) |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (e) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (f) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (g) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (h) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (i) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (j) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (k) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (l) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (m) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.3 (n) | - |  |  |  |  |  |
|  | 5.1.4. | - |  |  |  |  |  |
|  | **5.2 Mehanizam za očuvanje nepristranosti /**  *Mechanism for*  *safeguarding impartiality* | 5.2.1 (a) | R17.8 |  |  |  |  |  |
|  | 5.2.1 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 5.2.1 (c) |  |  |  |  |  |
|  | 5.2.2 (a) |  |  |  |  |  |
|  | 5.2.2 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 5.2.3 |  |  |  |  |  |
|  | 5.2.4 |  |  |  |  |  |
| **6. ZAHTJEVI ZA RESURSIMA /** *RESOURCE REQUIREMENTS* | | | | | | | | |
|  | **6.1 Osoblje**  **certfikacijskog tijela /**  *Certi****f****ication body personnel* | 6.1.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.1.1 | R17.6(a) |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.1.2 | R17.5  R17.6(a)  R17.7 |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.1.3 | R17.10 |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.2.1 (a) | R17.5  R17.6  R17.7 |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.2.1 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.2.1 (c) |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.2.1 (d) |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.2.1 (e) |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.2.2 |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.3 (a) | R17.5  R17.10 |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.3 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 6.1.3 (c) |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.1 | R.17.6  R17.6(b)  R17.6(a)  R17.7 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2 | R17.4  R17.6 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.1 | R.17.6  R20.1  R20.4 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.2 | R.17.6  R20.1 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.3 | R.17.6  R20.1 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.4 (a) | R.17.6  R20.2 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.4 (b) | R.17.6 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.4 (c) | R.17.6  R20.4 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.4 (d) | R.17.6  R20.4 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.4 (e) | R.17.6 |  |  |  |  |  |
|  | 6.2.2.4 (f) | R.17.6  R20.3 |  |  |  |  |  |
| **7. ZAHTJEVI NA PROCES /** *PROCESS REQUIREMENTS* | | | | | | | | |
|  |  | 7.1.1 | R17.6  R17.6(b)  R17.6 c)  R27.2 |  |  |  |  |  |
|  | 7.1.2 | R17.6(b)  R27.1  R27.2 |  |  |  |  |  |
|  | 7.1.3 | R17.6(b)  R27.2 |  |  |  |  |  |
|  | **7.2 Prijava /**  *Application* | 7.2 | - |  |  |  |  |  |
|  |  | 7.3.1 (a) | R17.6  R17.6 c) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.1 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.1 (c) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.1 (d) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.1 (e) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.2 | R17.6  R17.6 c) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.3 | R17.6 c) |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.4 |  |  |  |  |  |
|  | 7.3.5 |  |  |  |  |  |
|  | **7.4 Vrednovanje /**  *Evaluation* | 7.4.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.3 | R27.1 |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.4 | R17.6  R17.6 c)  R27.1  R27.2 |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.5 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.6 | R27.3  R27.4 |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.7 |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.8 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.4.9 | - |  |  |  |  |  |
|  | **7.5 Preispitivanje /**  *Review* | 7.5.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.5.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | **7.6 Odluka o certifikaciji /**  *Certification decision* | 7.6.1 | - |  |  |  |  |  |
|  |  | 7.6.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.6.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.6.4 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.6.5 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.6.6 | R27.4 |  |  |  |  |  |
|  | **7.7 Dokumentacija o**  **certifikaciji /**  *Certification*  *documentation* | 7.7.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.7.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.7.3 (a) |  |  |  |  |  |
|  | 7.7.3 (b) |  |  |  |  |  |
|  | 7.7.3 (c) |  |  |  |  |  |
|  | **7.8 Registar certificiranih**  **proizvoda /**  *Directory*  *of certified products* | 7.8 | - |  |  |  |  |  |
|  | **7.9 Nadzor /**  *Surveillance* | 7.9.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.9.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.9.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.9.4 | - |  |  |  |  |  |
|  | **7.10 Promjene koje utječu na certifikaciju /**  *Changes affecting certification* | 7.10.1 | R17.6 c) |  |  |  |  |  |
|  | 7.10.2 |  |  |  |  |  |
|  | 7.10.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | **7.11 Prestanak, suženje suspenzija ili povlačenje certifikata /**  *Termination, reduction,**suspension or withdrawal of certification* | 7.11.1 | R27.3  R27.4  R27.5 |  |  |  |  |  |
|  | 7.11.2 | R27.3  R27.4  R27.5 |  |  |  |  |  |
|  | 7.11.3 |  |  |  |  |  |
|  | 7.11.4 |  |  |  |  |  |
|  | 7.11.5 |  |  |  |  |  |
|  | 7.11.6 |  |  |  |  |  |
|  | **7.12 Zapisi /**  *Records* | 7.12.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.12.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.12.3 |  |  |  |  |  |
|  | **7.13 Prigovori i prizivi /**  *Complaints and ap peals* | 7.13.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.3 |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.4 |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.5 |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.6 |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.7 |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.8 |  |  |  |  |  |
|  | 7.13.9 |  |  |  |  |  |
| **8. ZAHTJEVI NA SUSTAV UPRAVLJANJA CERTIFIKACIJSKIH TIJELA** **/** *MANAGEMENT SYSTEM REQUIREMENTS FOR CERTIFICATION*  *BODIES* | | | | | | | | |
|  | **8.1 Opcije /**  *Options* | 8.1.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.1.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.1.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | **8.2 Dokumentacija sustava upravljanja** *(***Opcija A) /**  *General management system documentation (Option A)* | 8.2.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.2.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.2.3 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.2.3 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.2.4 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.2.5 | - |  |  |  |  |  |
|  | **8.3 Upravljanje dokumentima (Opcija A) /**  *Control of documents*  *(Option A)* | 8.3.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (e) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (f) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.3.2 (g) | - |  |  |  |  |  |
|  | **8.4 Upravljanje zapisima**  **(Opcija A) /**  *Control of records (Option A)* | 8.4.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.4.2 |  |  |  |  |  |
|  | * 1. **Upravina ocjena**   **(Opcija A) /**  *Management review*  *(Option A)* | 8.5.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.1.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.1.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (e) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (f) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (g) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.2 (h) | - |  |  |  |  |  |
|  |  | 8.5.3 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.3 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.5.3 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | * 1. **Unutrašnja neovisna**   **ocjena (Opcija A) /**  *Internal audits (Option A)* | 8.6.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.4 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.4 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.4 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.4 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.6.4 (e) | - |  |  |  |  |  |
|  | **8.7** **Popravne radnje**  **(Opcija A) /**  *Corrective actions*  *(Option A)* | 8.7.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.3 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (e) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (f) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.7.4 (g) | - |  |  |  |  |  |
|  | **8.8 Preventivne radnje**  **(Opcija A) /**  *Preventive actions*  *(Option A)* | 8.8.1 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.8.2 | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.8.3 (a) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.8.3 (b) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.8.3 (c) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.8.3 (d) | - |  |  |  |  |  |
|  | 8.8.3 (e) | - |  |  |  |  |  |
| **\*DODATNI ZAHTJEVI PREMA EA-2/17** M:2016/ *ADDITIONAL REQUIREMENTS ACCORDING TO EA-2/17 M:2020* | | | | | | | | |
| 1. | Identifikacijski broj prijavljenog tijela  *Identification number of notified bodies* | | R12.3 |  |  |  |  |  |
| 2. | Suradnja s ostalim tijelima  *Cooperation with other bodies* | | R17.11 |  |  |  |  |  |
| 3. | Zahtjevi za informacije  *Information requirements* | | R28.1  R28.2 |  |  |  |  |  |

NAPOMENE:

1. Svrha je ove matrice pomoć podnositelju prijave u provjeri jesu li su svi zahtjevi norme HRN EN ISO/IEC 17065 obrađeni u relevantnim dokumentima. Nadalje, matrica omogućuje HAA veću učinkovitost pri ocjeni dokumentacije sustava upravljanja.
2. U stupac označen sa “Zakoni, Propisi” upisuje se pogodna oznaka odgovarajućeg zakona ili propisa ili sl.
3. U stupac označen s “Priručnik za kvalitetu” upisuje se odgovarajući broj poglavlja Priručnika za kvalitetu.
4. U stupce označene s “Postupci sustava”, “Radne upute”, “Obrasci” upisuju se oznake odgovarajućeg dokumenta u kojem je obrađen pojedini zahtjev norme.
5. Svaki od zahtjeva norme treba biti obrađen barem u jednom dokumentu. Ukoliko koji od zahtjeva nije primjenjiv u stupac označen s “Priručnik za kvalitetu” upisati n/p (nije primjenjivo).
6. \* Ispunjavaju samo tijela za ocjenjivanje sukladnosti u svrhu prijavljivanja prema EU uredbama/direktivama pri EK.

*NOTES**:*

1. *The purpose of this matrix is to assist the applicant in verifying whether all the requirements of the HRN EN ISO/IEC 17065 standard have been processed in the relevant documents. Furthermore, the matrix allows HAA increased efficiency in evaluating the documentation of the laboratory management system.*
2. *Adequate code of the respective law, rule, regulation, or similar should be entered in column marked “Legislation”.*
3. *In column marked “Quality Manual” the respective chapter number of the Quality Manual is entered.*
4. *In columns marked “System procedures”, “Work instructions”, “Forms” the codes of respective documents that deal with individual standards requirements are entered.*
5. *Each of the standard requirements should be processed at least in one document. If any of the requirements is not applicable, N/A (not applicable) should be entered in the column marked “Quality Manual”.*
6. *\* To be fulfilled only by conformity assessment bodies for the purpose notification according to EU regulations/directives.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Mjesto / *In* |  | Datum / *Date* |
|  |
| Ime i prezime odgovorne osobe  / *Name and surname of the authorized person* |
| Potpis / *Signature* |